

| LA BOURSE | |
|-------------------------|-------|
| Cotations d'hier Bourse | |
| L'or. | 742 — |
| L'arg. | 765 — |
| Francs. | 269 — |
| Lires. | 141 — |
| Drachmes. | 74 50 |
| Levi. | 22 50 |
| Marke. | 1 12 |
| Levas. | 23 50 |

| ABONNEMENTS | |
|-------------------------|-------------|
| UN AN SIX MOIS | |
| Constantinople. | 125 fr. |
| Province. | 110 fr. |
| Etranger frs. | 100 frs. 50 |

LE BOSPHORE

Quoiqu'on dise, laissez-les parler, condamner, emprisonner, laissez-les pendre, mais publiez votre pensée
PAUL-LOUIS COURIER.

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARES

LE NUMÉRO 100 PARAS

| |
|---------------------------------|
| 3 ^{me} Année. — No 912 |
| JEUDI |
| 26 |
| OCTOBRE |

RÉDACTION-ADMINISTRATION

Péra, Rue des Petits-Champs, No 8

TELEGRAMME «BOSPHORE» PERA.

Téléphone Péra 2089.

La clémence est le propre des grandes âmes

Le Bosphore a reproduit l'autre jour l'appel à la clémence adressé au gouvernement d'Angora par les Hauts Commissaires alliés à Constantinople. Cet appel vient à l'heure, à un moment où plus que jamais, l'Orient a besoin d'oubli, de calme et de paix. Pauvre Orient ! Dans quel état les haines de races l'ont réduit. On se croirait reculé aux époques les plus sombres de l'humanité, aux migrations des peuples incapables désormais de se supporter. Et, cependant, la vie est faite de concessions, et il n'y a pas de peuple qui puisse rester isolé dans le monde. La Grèce constantinoise qui croyait pouvoir vivre sa vie à l'écart des Alliés, l'a amèrement compris, et Constantin, qui pensait pouvoir s'imposer à la longue à ceux qui ne voulaient pas de lui, a repris tristement le chemin de l'exil.

Ceux qui croient que le départ des Chrétiens de ce pays, disons les Grecs et les Arméniens, ainsi que le veulent certains, sera un bien, se trompent, croyons-nous, car, comme le faisait remarquer une dépêche de Constantinople, que publiait le Temps, il sera difficile, sinon impossible, de remplacer toute l'ossature que représentent ces deux éléments. On a beau objecter que personne ne leur dit de s'en aller. Les publications de quelques journaux, les déclarations de certains personnages plus ou moins autorisés, créent une telle ambiance que la peur, cette peur qui ne se commande ni se raisonne, saisit les gens, et voilà pourquoi ils s'en vont. Bon voyage, disent ceux qui ne réfléchissent pas et qui ne se rendent pas compte que, quoi qu'on dise, tous ont partie liée. On sait ce que l'Espagne a perdu au point de vue économique, avec le départ des Israélites, il y a quelques siècles.

Ces raisons nous laissent croire que les personnes responsables a

Angora feront droit, non seulement à la demande si raisonnable des Alliés, mais encore se hâteront de faire voter le projet d'amnistie déjà déposé sur le bureau de l'Assemblée Nationale. C'est alors que l'apaisement interviendra et que les populations, plus calmes, envisageront avec moins de crainte l'avenir, et ceci dans l'intérêt même de ce pays.

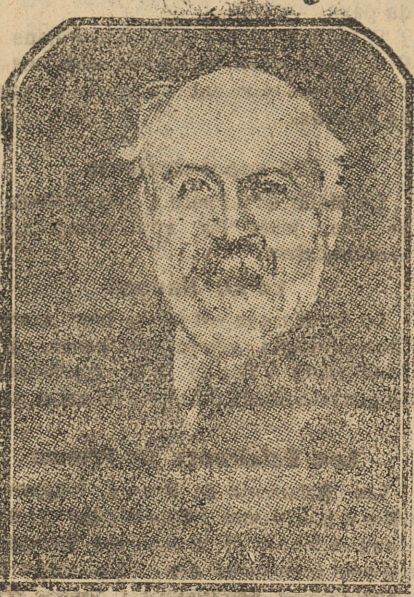
On nous racontait dimanche l'incident suivant qui montre combien nous avons raison. Triglia est un joli petit village sur le golfe d'Ismidt. Il est célèbre par ses olives et ses huiles. Tous les villageois, des Grecs, sont partis, et nous sommes en pleine saison de cueillette des olives. Ces dernières vont pourrir sur les arbres. Le fisc va perdre et les Turcs même de la région, ne sachant comment s'y prendre, ne peuvent pas bénéficier de la situation. Aussi, fait-on actuellement des démarches auprès des villageois chrétiens venus ici, pour les amener à rentrer, tout au moins pour faire la cueillette des olives et en extraire l'huile.

Cette histoire montre en petit tout le sérieux, du côté économique, du départ des éléments grecs et arméniens, départ que les Turcs seront eux-mêmes les premiers à regretter plus tard.

P.S. — Ces lignes étaient écrites lorsque nous lûmes les déclarations de Refet pacha à l'envoyé spécial du Petit Parisien, reproduites par le Stamboul. Ces déclarations honorent grandement Refet pacha et serviront certainement à créer une atmosphère de paix en Thrace et même ailleurs. Refet pacha a démenti les déclarations précédentes faites par Chakir bey, le vali d'Andrinople. Il le fallait. S'il est des œuvres plus modestes que de gagner des batailles, Refet pacha a bien mérité de son pays, en voulant ramener le calme et la confiance dans tous les éléments qui le composent.

Un télégramme de M. Poincaré à Moustafa Kemal pacha fixe définitivement au 13 nov. la date de la Conférence d'Orient

Paris, 25. T.H.R. — L'agence Havas télégraphie : La France, l'Angleterre et l'Italie étant d'accord



M. POINCARÉ

concernant le lieu et la date, M. Poincaré fit savoir au gouvernement kémaïste que la conférence d'Orient s'ouvrirait à Lausanne le 13 novembre.

Les mémoires de l'ex-Kaiser sont la meilleure propagande républicaine

New-York, 24. T.H.R. — Le Times de New-York dit que les mémoires de l'ex-Kaiser sont la meilleure propagande possible pour la République allemande, car un système portique permettant à un homme comme l'ex-Kaiser d'occuper une position telle que les destinées de l'Empire et le bien être du monde étaient entre ses mains, est fondamentalement mauvais.

Turcs et arméniens

Le Djagdamard apprend que sur l'initiative de l'avocat M. Tavit Dér-Movsessian, une association arméno-turque vient d'être formée, ayant pour but de créer un rapprochement entre les Arméniens et les nationalistes turcs.

Troitzky à Tiflis

D'après les journaux arméniens, Troitzky serait arrivé à Tiflis.

LES MATINALES

La femme moderne a inauguré l'ère du « genre ».

On ne dit plus : Mme X... s'habille bien, mais « Mme X... a un genre ». Ainsi, peu à peu, l'élégance s'est-elle laissée envahir par le « genre », considéré aujourd'hui comme la distinction suprême.

Jetez un coup d'œil sur une salle de spectacle au soir de première, dans un théâtre de valeur — a exagérer — tel détail de sa parure différentes que de femmes. Mais combien de ces femmes vous paraîtront-elles vraiment jolies ?

Bien peu, hélas ! car le genre, quand il lui arrive de dédaigner ce qui est harmonie et joliesse, prive la femme d'agréables attraits. Il consiste trop à mettre en valeur — a exagérer — tel détail de sa parure différentes que de femmes. Mais combien de ces femmes vous paraîtront-elles vraiment jolies ?

Mais qu'importe à la femme si elle ne passe pas inaperçue ; elle a son genre.

V. D. II

L'ENTENTE FRANCO-ANGLAISE EST LA BASE DE LA PAIX MONDIALE, dit lord Derby

Londres, 24. — Le texte des discours prononcés hier à la réunion du parti conservateur, est publié aujourd'hui.

Comme il l'a déjà été dit, aucun programme détaillé n'a été défini par le Premier ministre, mais la ligne politique que le gouvernement suivra a été indiquée dans les discours de MM. Bonar Law et lord Curzon.

En faisant la proposition de nommer M. Bonar Law comme leader du parti, lord Curzon dit entre autres que la Grande Bretagne, l'Europe et en réalité le monde entier, désire la paix et que l'Angleterre travaillerait à rétablir l'équilibre qui avait été compromis par la grande guerre. Il ajouta que dans aucun département, l'anxiété et la responsabilité qui se rattachent à cette tâche, ne peuvent être plus profondément ressenties que dans celui dont je suis le porte-parole.

Le nouveau Premier désire que les affaires extérieures soient autant que possible indépendantes et au dessus des partis.

« Nous voulons rétablir la paix et ceci ne peut être fait qu'en agissant de concert avec d'autres pays et non en allant contre eux. Dans la présente situation confuse du monde, notre position ne peut être rétablie ni par des coups dramatiques ni par une politique d'isolement hautain, mais par des compromis, tendant à la coopération et à la bonne volonté ».

Les déclarations de M. Bonar Law, au sujet de la politique du gouvernement, furent très brèves, mais seront développées entièrement jeudi prochain. Il appuya sur ce qui a été dit par lord Curzon, faisant remarquer que « ce pays a surtout besoin, en ce moment, non de discussions entre les partis, mais de travailler en coopération complète avec les autres puissances. Ce que le pays désire c'est la tranquillité, et l'abandon d'aventures soit à l'intérieur soit à l'extérieur. Si cette tranquillité est recouvrée, ce sera par le travail de la nation elle-même. Un sujet de politique dont je voudrais parler — car la question sera résolue le 6 décembre — c'est le traité avec l'Irlande. Je crois que j'exprime les vues de chacun, quand je dis que quelle que soit notre opinion au sujet du traité lui-même, ou au sujet des événements qui ont conduit à ce traité, nous sommes tous décidés à appliquer ce traité ».

M. Bonar Law a complété la formation du nouveau cabinet.

Il a soumis hier dans la nuit, la liste au roi qui a approuvé les nominations.

Composition du cabinet britannique : Le marquis de Salisbury, lord président du conseil ;

Le vicomte Cave, lord chancelier ;

M. Rianley Baldwin, chancelier de l'Echiquier ;

Le marquis Curzon, ministre des affaires étrangères ;

Le duc de Devonshire, ministre des colonies ;

Le vicomte Peel, ministre de la guerre.

On déclare de source autorisée que la dissolution du parlement, sera publiée jeudi prochain. La désignation des candidats est fixée au novembre. Les élections auront lieu le 13 novembre et la réunion du nouveau parlement est attendue pour le 20 novembre.

M. Bonar Law représentant les électeurs de Glasgow prononcera un discours à la grande réunion qui aura lieu jeudi prochain dans cette ville. — (Leafeld Press)

M. Bonar Law leader du parti conservateur

Londres, 24. T.H.R. — M. Bonar Law a été désigné comme leader du parti conservateur. Les membres de ce parti ont tenu lundi dernier une réunion à l'Hotel Cecil.

Lord Curzon, leader de ce parti, à la Chambre des lords proposa une motion invitant M. Bonar Law d'accepter la direction du parti unioniste, lui assurant le concours du parti conservateur.

Lord Curzon parla ensuite en termes très élogieux de Bonar Law disant que sa politique serait une politique de calme plutôt que de feu d'artifice. M. Bonar Law a été chaleureusement acclamé.

Le Petit Parisien dit que M. Bonar Law est un de ceux qui pensent qu'il est très désirable de raffermir les liens de l'entente franco-anglaise et ajoute qu'il était un des amis les plus sincères de la France pendant la guerre. Dans les temps présents, moins héroïques mais plus difficiles, il se montra également un véritable ami de la France et fera certainement de son mieux pour améliorer la coopération entre les deux pays.

Déclarations de lord Derby

Londres, 24. T.H.R. — Lord Derby déclara au « Matin » que l'entente franco-anglaise est la base de la paix mondiale.

L'évacuation de la Thrace

Communiqué officiel

L'officier général commandant en chef communique les informations suivantes sur la base des rapports des missions alliées :

Secteur britannique — De Rodosto, le 21 octobre, on annonce que sur 12.000 réfugiés se rendant à l'ouest de Muradi, on n'a remarqué qu'une seule famille turque.

Le préfet de Rodosto estimait qu'environ 25 0/0 de la population grecque en Thrace, comprenant les classes les plus pauvres, resteraient sur les lieux, après que les autorités turques auraient assumé le contrôle. Mais en vérité toute la population grecque semble quitter.

2000, sur les 4000 réfugiés à Charkouy ont été embarqués. Les réfugiés de Kéchan ont été transférés à Ispala, d'où on signale un grand encombrement. Le besoin d'un pont se fait sentir. Il reste très peu de réfugiés dans le caza d'Enos.

Dans le district de Kéchan, il ne reste qu'un cinquième de la population, et sur ce cinquième, la moitié attend des moyens de transport.

Un officier anglais rentrant le 20 octobre de Malgara à Rodosto, a vu une bande turque qui venait d'attaquer un convoi de villageois grecs près d'Anivisk. On a vu un mort et deux blessés grecs.

Le 21 octobre, on signale de Kéchan que les villages de Sarpdéré et Kadukeny, près d'Ispala, ont été complètement détruits par des bandes de passage. Quelques-unes de ces bandes comprendraient des troupes grecques d'Asie-Mineure.

Les habitants des villages turcs avaient été obligés par des Circassiens de livrer leur bétail et leurs chariots. Beaucoup d'entre eux étaient restés cachés dans les montagnes depuis 15 jours.

Les villageois de Tekké ont déclaré à un officier britannique que quatre villageois avaient été tués, il y a 16 jours, 6 avaient été tués il y a 11 jours, et un, cinq jours auparavant par des circassiens.

LES MIRACLES D'ESCLAPE

Une existence humaine prolongée de 40 heures par la respiration artificielle

Il n'est pas de jour où la science n'enregistre quelque progrès, et il convient de signaler le remarquable résultat obtenu par un docteur anglais qui réussit, pendant une quarantaine d'heures, à disputer à la mort un pauvre diable irrémédiablement atteint.

Au cours d'un match de rugby disputé à Windermere, un joueur, Matt Postlethwaite, âgé de trente et un ans, avait eu les vertèbres cervicales brisées et fut transporté mourant au poste de secours.

Appelé aussitôt, un docteur de la localité, M. Gerald Holroyde, jugea le malade perdu, mais il voulut néanmoins prolonger cette existence précaire tout en redoutant, dans la mesure du possible, les souffrances du mourant.

Une anesthésie locale permit au praticien de se rendre compte, d'abord, que les vertèbres brisées compromettaient le système respiratoire au point que la mort devait normalement s'ensuivre dans quelques minutes. Le médecin pratiqua aussitôt la respiration artificielle : lorsque la fatigue commença à se faire sentir, un infirmier le remplaça, puis un autre, quarante hommes se succédèrent ainsi, prolongeant la vie du mourant d'une quarantaine d'heures. Mais le cas était désespéré et la mort finit par triompher.

— Que pensez-vous de cette lutte épique entre la mort et la science ? avouons-nous demandé à un vénérable docteur.

— Ce n'est pas la première fois, nous dit-il, que la respiration artificielle produit de ces miracles. Dans certains cas — particulièrement pour des noyés — ce procédé a même pu sauver des existences que l'on croyait perdues.

Mais jamais, à ma connaissance, l'histoire de la médecine n'avait enregistré un cas aussi remarquable que celui dont vous me parlez, et quoique le résultat — fatal — n'ait pas permis de sauver le patient, cette prolongation de la respiration pendant près de deux jours et deux nuits dépasse l'imagination.

Ajoutons qu'un confrère du médecin anglais, le docteur Somerwell, de Kendal, ayant assisté à l'opération, en fut tellement émerveillé qu'il adressa au docteur Holroyde l'expression de son admiration dans une lettre enthousiaste.

Un témoin de ces meurtres, une fille dont le père avait été assassiné, fut interrogée dans ce village par un officier britannique.

Un officier anglais a constaté qu'un petit village près de Suleimanié, à 2000 à l'ouest de Tchiorlou à Rodosto, brûlait. Une enquête a établi que cette ferme avait été habitée par des réfugiés arméniens qui l'avaient incendiée à leur départ.

Le commandant Britannique à Rodosto informe qu'en 25 courant il ne restait en prison que 4 turcs soupçonnés d'avoir assassiné des arméniens. Il estime que les autorités grecques agissent avec une grande impartialité envers tout le monde.

Secteur italien. — Le 19 octobre, la présence d'une bande de trente comitadjis turcs, sous les ordres d'un officier, a été signalée de Sérail. Ces comitadjis portaient des uniformes verts et étaient bien armés. Leur conduite n'était pas agressive.

Un soldat grec a été tué à Tchiorlou, et un Turc fut tué le même jour par des Grecs. Vu la présence d'habitants grecs dans le district de Vize, 60 gendarmes grecs y furent transférés le 21 octobre. Ils avaient comme tâche de coopérer avec les troupes italiennes pour le maintien de l'ordre jusqu'à l'arrivée de l'administration turque. La plus grande partie de la population grecque de Vize a émigré. Il ne reste que 1500 âmes qui ne viennent pas partir.

40 gendarmes grecs ont été laissés à Sivri, le 21 octobre pour collaborer avec les Italiens.

Les mouchkars de certains villages du district de Sérail ont été chargés de l'administration des villages sous la surveillance des autorités italiennes. A Tchiorlou, une commission de notables de la ville s'est chargée de l'administration du district jusqu'à l'arrivée des autorités turques.

Secteur français. — La mission alliée à Lule-Bourgas a fait une enquête au sujet de l'incident de Torkouy, à 5 milles

NOS DÉPÊCHES

L'évacuation de la Thrace

Athènes, 21 oct

Le comité révolutionnaire a reçu, aujourd'hui, une dépêche de M. Venizelos exprimant l'opinion que l'évacuation de la Thrace se poursuivait trop rapidement entraînant ainsi des désordres et des dommages. L'évacuation pourrait se faire plus lentement, le gouvernement faisant valoir des raisons d'humanité. Des instructions en conséquence ont été données aux autorités helléniques en Thrace.

M. Politis a eu à cet effet des entretiens avec les chargés d'affaires de l'Entente.

(Bosphore)

Les troupes américaines en Rhénanie

Paris, 24. T.H.R. — L'agence Havas apprend qu'aucune décision n'a été prise concernant le retrait des troupes américaines de Rhénanie.

Porte du sous-marin « Rolland-Morillot »

Cherbourg, 24. T.H.R. — Dépêche Havas — A la suite d'une vote, le sous-marin Rolland Morillot fut évacué au large d'Angoulême. Les officiers et l'équipage furent recueillis par un bâtiment français.

Athènes, 21 oct.

M. Doxiadis, ministre de la Prévoyance sociale, est parti pour la Thrace à l'effet de surveiller l'installation des réfugiés et la distribution des secours.

(Bosphore)

La situation financière en Grèce

Athènes, 23 oct.

D'après un communiqué gouvernemental, l'opinion publique doit accueillir avec scepticisme toutes nouvelles relatives à la conclusion d'un emprunt, si ces nouvelles n'émanent pas, dit le communiqué, des milieux gouvernementaux autorisés. Il est impossible d'attendre la conclusion d'un emprunt, au moins pendant une année encore.

M. Diomidès recueille, en ce moment, les éléments nécessaires pour dresser un tableau précis de la situation financière de l'Etat. — (Bosphore)

A Genève

Genève, 24. T.H.R. — La discussion se poursuit au Bureau International du Travail. Des critiques ouvrières furent exprimées à la séance de mardi, particulièrement par M. Cabalero (Espagne) et Kupers (Hollande), contre le fait que, selon eux, le patronat pour retarder ou paralyser l'application de la loi de 8 heures.

ECHOS ET NOUVELLES

trou accès à l'oreille. L'opération
parfaitement réussie.

La Bourse

Renseignements
Fournis par la maison de Banque
PSALTY FRERES
57 Galata, Mehmed Ali pacha han 57
Téléphone Péra 2109

Cours des fonds et valeurs

25 octobre 1922

COURS DES MONNAIES

| | |
|----------------------|-------|
| Or | 742 |
| Banque Ottomane | 355 |
| Livres Sterling | 765 |
| Francs Français | 262 |
| Lires Italiennes | 141 |
| Escudons | 74 50 |
| Boilers | 171 |
| Le Roumanais | 29 25 |
| Mars | 112 |
| Journées Antichienne | 28 50 |
| Liras | |

COURS DES CHANGES

| | |
|-----------|-------|
| New-York | 57 |
| Londres | 172 |
| Paris | 805 |
| Genève | 814 |
| Rome | 14 |
| Bruxelles | 2550 |
| Berlin | |
| Vienna | |
| Sofia | 82 |
| Bucarest | 21 50 |
| Amsterdam | 155 |
| Prague | 11 |

OBLIGATIONS

| | | |
|---------------------------|------|-------|
| Turc Unifié 4 o/o | Ltq. | 191 |
| Lots Turcs | | 13 20 |
| Intérieur 5 o/o | | 20 25 |
| Anatolie I & II 4 1/2 o/o | | 10 20 |
| III | | 9 |
| Eaux de Soutari 5 o/o | | 20 |
| Port Haidar Pacha 5 o/o | | 430 |
| Quais de Consople 4 o/o | | 420 |
| Tunnel 5 o/o | | 4 |
| Tramways 5 o/o | | 4 |
| Electricité 5 o/o | | 4 |

ACTIONS

| | | |
|---------------------------|------|-------|
| Anatolie 60 o/o | Ltq. | 13 10 |
| Assur. Génér. de Consople | | |
| Balia-Karaidin | | |
| Banq. Imp. Ottomane | | 55 |
| Bressor Réunies (actions) | | 27 |
| (Bons) | | 15 50 |
| Ciments Réunis | | 10 |
| Dercois (Eaux de) | | 16 25 |
| Drognerie Centrale | | |
| Héracle | | |
| Kassandra Ordinaire | | 5 |
| Privil. | | 5 |
| Minoterie l'Union | | |
| Régie des Tabacs | | 25 |
| Tramways | | 9 |
| Touissance | | |

La Bourse de Paris

Paris, 24. T. H. R. — La fermeture des cours est générale. Les titres internationaux sont plus ou moins en progrès. Les fonds russes se raffermissent. La Say est en reprise. En coulisse, on est très ferme. La plupart des titres sont cotés. Les caoutchoucs sont bien disposés, ainsi que les pétroliers.

Les droits de douane sur les provenances de Thrace

On sait, dit l'Information d'Orient, que le conseil des ministres avait précédemment décidé d'exonérer des droits de douane les marchandises étrangères provenant des localités occupées par l'armée hellénique, lorsque l'importation de ces marchandises remontait à une date antérieure à cette occupation, en soumettant, par contre, indistinctement au paiement de droits les marchandises ne remplissant pas ces conditions.

Un le retour récent d'une grande partie de ces provinces à l'administration turque, le ministre des finances vient d'être invité à appliquer à l'avenir ces dernières dispositions qu'aux provenances d'Andrinople et de ses environs seulement, tout en maintenant le régime de faveur concernant les marchandises étrangères introduites dans ces dernières localités avant l'occupation.

Droits de consommation

La Direction générale des Contributions Indirectes d'Anatolie fait publier à Smyrne que le sucre, café, pétrole, thé, épices, margarine, bougies, savon commun et sacs vides seront désormais soumis à la taxe de consommation et que les détenteurs de pareils articles devront s'adresser munis d'une déclaration à la Direction des douanes pour y acquiescer la dite taxe. Les commerçants qui feraient des déclarations fausses ou qui ne les déclareraient pas du tout, verraient leurs marchandises confisquées.

Avis

A partir du 30 octobre a. c. des réparations seront effectuées au croisement de la ligne de tramways à Galata-Sérai. La route sera fermée pour la circulation des autos et voitures excepté dans des circonstances exceptionnelles. Des agents de la police turque seront postés pour régler le trafic et tous les chauffeurs, sont prévenus qu'ils doivent obéir à leurs ordres.

Signé Colonel BALLARD
Président de la Commission
Alliée de Police

Avis

Tous les navires de 50 tonnes nettes et au dessus appartenant de Constantinople vers la Marmara devront, avant d'appareiller avoir sur leur patente de santé le visa de chacun des trois capitaines de port anglais français et italien. Cette règle entrera en vigueur le 23 octobre.

Captainerie de Port allié
de Constantinople

DERNIERE HEURE

La zone neutre de Tchanaq

Une commission mixte composée des officiers délégués par les puissances alliées et des officiers nationalistes a procédé à la délimitation de la zone neutre de Tchanaq conformément à la convention de Moudania.

La commission ayant terminé sa tâche, le protocole y relatif a été remis aux représentants des gouvernements respectifs.

Les tchèques circassiens

Le gouvernement nationaliste a demandé la livraison des tchèques circassiens arrêtés en Thrace.

La présidence de M. Ebert

Berlin, 24. — Par 314 voix contre 76, le Parlement a décidé que la présidence de M. Ebert sera prolongée jusqu'au 30 juin 1925.

(Radio américain)

Les voyages du prince de Galles

Londres, 25. — Le prince de Galles qui désirait se rendre en Afrique du Sud, ne pourra faire ce voyage avant l'année prochaine.

(Leaflet Press)

Les secours

à la population de Smyrne

Washington, 25 oct. — Les dépenses du Near East Relief faites par la Croix-Rouge américaine depuis la destruction de Smyrne, ne dépassent pas au total 750.000 dollars. Cette somme est considérée aujourd'hui par les employés de la Croix-Rouge comme suffisante pour assurer les besoins urgents que comporte la situation.

L'aide à l'Autriche

Genève, 24. T. H. R. — Le Conseil fédéral décide de participer pour 20 millions de francs dans l'œuvre de secours à l'Autriche.

Une conférence à Washington

Washington, 24. T. H. R. — Le Guatemala, le Honduras, San-Salvador, le Nicaragua et Costa-Rica ont été invités à se faire représenter à la conférence de Washington, le 4 décembre prochain, en vue de négocier des traités concernant la limitation des armements et le maintien de relations amicales.

La voie ferrée Léopold-Kiew

Varsovie, 24. T. H. R. — Le 1er novembre sera ouverte la ligne de chemin de fer directe entre Léopold et Kiew dont on escompte la grande importance pour le développement des relations commerciales entre la Pologne et l'Ukraine.

S. O. S.

Marseille, 24. T. H. R. — A 1 h. 30, le vapeur *Bulgaria*, naviguant dans l'Adriatique lança radiotélégraphiquement des demandes de secours.

EN ITALIE

Paris, 24. T. H. R. — Le Temps écrit : Deux semaines avant la fuite de la Chambre italienne, le parti fasciste doit se réunir, mardi, à Naples, à l'occasion de l'inauguration du congrès. Une grande manifestation publique aura lieu et on prévoit que le cortège comprendra 20 ou 30 000 fascistes venus de l'Italie entière.

Chirket-Hairié

AVIS

Le Chirket-Hairié met en adjudication, par soumission sous pli cacheté la fourniture de :

1500 pièces de briques réfractaires ;
1800 pièces d'essieu-roues pour mécaniciens ;
10 pièces de plaques de plomb ;
2000 kilos de poix ;
300 kilos de goudron ;
400 mètres de tuyaux d'un diamètre de 2 pouces ;
20 pièces de (finche) ;
15 courbes ; pour ces tuyaux ;
15 courbes ; pour ces tuyaux ;
15 courbes ; pour ces tuyaux ;

Les personnes que cet avis pourrait intéresser sont invitées à déposer leurs offres aux Bureaux de la Société jusqu'au mercredi 25 courant au soir.

Il est porté à la connaissance de l'honorable public que l'horaire récemment imprimé pour la saison d'hiver de l'année 1922-23, entrera en application à partir de la date où aura lieu le retour à l'heure normale, soit mardi 1er novembre 1922.

Désirez-vous protéger vos bijoux, votre argent, vos tapis et tout ce que vous avez de précieux, contre l'incendie et les vols ;

Désirez-vous vous renseigner sur les voyages par bateau ou chemin de fer, sur les villes d'eau, de sports, de l'Europe et de l'Orient ;

Désirez-vous voyager en Amérique et dans la Méditerranée par les côtes transatlantiques de la Compagnie de Navigation Nationale de Grèce ;

Adressez-vous pour tous renseignements à la

BANQUE D'ATHENES

Société Anonyme
AGENCE DE PERA
Téléphone : Péra 3041

Avis aux Sociétés

A vendre grand terrain de 18 500 mètres situé à Conrouthesm au bord de la mer avec quai pour l'accostage des bateaux, et près de la ligne du tram.

S'adresser à Galata Buyuk Tenek Han No 18-19. Tel. Péra 731.

A TRAVERS LA VILLE ET LE MONDE

La vie drôle et la vie triste

L'assassin de la fille de son maître

Avant-hier est venu devant la cour criminelle le procès du domestique Tefvik, coupable d'avoir assassiné de propos délibéré la fille de son maître Ali Riza bey. Nous avions dans notre numéro du 15 de ce mois relaté les péripéties de ce crime, aussi nous contenterons-nous aujourd'hui de rapporter les dépositions de l'assassin et des témoins en cours de procès :

Grand, mince, l'air sauvage, moustaches rasées, la figure piquée de verole, tel se présente Tefvik qui entre au tribunal flanqué d'un gendarme de chaque côté.

Après les premières questions d'usage auxquelles Tefvik répond, le président lui demande :

— Quel âge as-tu ?

— Dix huit ans, Monsieur le Président.

Surpris de cette réponse, le président fait examiner le dossier, Tefvik est âgé de 20 ans.

— Tu avais épousé une femme du nom de Meral, n'est-ce pas ?

Tefvik s'empresse de répondre, c'était avant 18 mois, mais je m'en étais vite séparé ; je ne sais pas où elle se trouve actuellement.

— Dites vrai, interromp le président, vous aviez attendu Meral au coin d'une rue et vous l'avez tuée au moyen d'un revolver que vous aviez ; avant cela vous aviez adressé des lettres de menace à son père, n'est-ce pas ?

Tefvik nia d'avoir fait chose pareille. Suit ensuite une série de questions et de réponses qui ne révèlent rien d'autre que ce que nous avons précédemment écrit, Tefvik nia également les propos que lui prêtait le procès-verbal de la police d'après lequel il aurait tué par mégarde Meral, son seul but étant de l'intimider par des coups de revolver.

Le président donne ensuite lecture des lettres de menace adressées au père de la victime. Dans l'une d'elles, Tefvik dit que des hommes comme lui ne reculent devant rien car la vie lui était déjà à charge. Dans une autre lettre, Tefvik demande à son ex-beau-père de lui remettre un gage qu'il avait chez lui, l'enquête a établi que ce gage était l'arme avec laquelle Tefvik consumait le crime.

On entendit ensuite un enfant du nom de Tournoun qui avait rempli en quelque sorte les fonctions de secrétaire de Tefvik.

— J'ai écrit beaucoup de lettres sous la dictée de Tefvik, mais je le faisais pour me sauver de ses tracasseries.

La mère, ainsi que la gouvernante de sa victime, appelées à déposer, retracèrent ensuite les détails du crime faisant ressortir toutes deux que la préméditation ne pouvait en aucun cas être écartée. Un autre témoin du crime déclara avoir vu Tefvik porteur de l'arme fatale. Quelques autres témoins ne s'étant pas présentés à l'invitation le procès est ajourné.

Un garçon renvoyé pour vol tente de tuer son patron

Le garçon Péro au service d'une brasserie de Péra, était la semaine dernière congédié pour avoir volé le chapeau d'un client. Hier il se présente à son patron en vue d'être répris, mais au lieu de prières et des mots de repentir qui commandaient sa situation critique, Péro se mit à proférer des injures. Puis fon de rage il saisit un vulgaire couteau de cuisine et en frappa le patron. Il fut arrêté par des gendarmes et conduit au poste.

Mort affreuse

Un enfant âgé de 13 ans, nommé Sabit et demeurant à Galata, Chichané-Karacol, joutait hier sur les rails de chemin de fer à Sirkeci, lorsqu'une locomotive qui y manœuvrait passa sur lui et le tua net.

Tentative de suicide

Pour des raisons non encore établies un avocat de l'entourage tenta l'autre jour de mettre fin à ses jours en se pendissant au plafond de sa chambre. Aprécié à temps par une parente, celle-ci donna l'alarme. Le désespéré put être rappelé à la vie.

Incendie

Dans la nuit d'avant-hier le feu se déclara à Macouh dans la maison d'un commerçant de Basmaniané. L'incendie détruit se composait de 24 chambres,

Il blesse sa fiancée

Non content de lui avoir causé une grande blessure morale au cœur par ses habitudes débauchées et frivoles, un jeune Hatchik de Haidar Hacha, blessa hier grièvement sa fiancée pendant qu'il traversait ensemble la prairie en bordure du chemin de fer. Le fiancé brutal a été arrêté.

Une maison s'écroule

La population du petit village de Keat-hané s'était rassemblée hier soir dans une maison du faubourg pour fêter la victoire. La foule y fut si grande et on se dandena à tel point que la maison croula. Il n'y a pas cependant de morts à déplorer.

Le locataire récalcitrant

Les sieurs Salomon Cohen et Nisim se sont pris hier de querelle à Ortakoy au sujet du paiement du loyer de la maison habitée par le premier. Le locataire à bout d'arguments leva une chaise et en blessa le propriétaire à la tête.

Il ne voulait pas partir

Le mastroquet Mahmoud de Chichli, faisait hier soir remarquer à ses clients qu'il était plus de minuit et qu'il fallait conséquemment quitter l'établissement. Tel n'était pas l'avis du conducteur Fa-

BANQUE IMPERIALE OTTOMANE

AVIS

Le Gouvernement Impérial Ottoman porte à la connaissance des porteurs d'obligations des Emprunts Ottomans hors Décret ci-après désignés, que les coupons et titres amortis des échéances ci après postérieures à Mai 1920, sont conformément à la décision du Ministre des Finances Ottoman, en date du 17 Septembre 1922, à partir du 31 Octobre 1922, aux guichets de la Banque Impériale Ottomane à Galata.

CONDITIONS DU RÈGLEMENT. — En échange de leurs coupons et titres amortis, les porteurs recevront un récépissé libellé dans les monnaies des contrats, sur le montant duquel il leur sera payé en Francs français et sur la base des parités contractuelles de Fr. 1,25 pour 1 Lira ou Pst. turque 5 1/2, un acompte correspondant aux provisions existant au compte de chaque Emprunt pour les échéances en question, le solde restant dû dans les monnaies des contrats.

Le tableau suivant donne les détails des échéances et tirages à régler et des acomptes bruts à payer en espèces par coupon et obligation unitaire, sous déduction des impôts.

| EMPRUNTS | | ECHEANCES | | Montant brut à payer en espèces sous déduction des impôts | |
|----------------------|---------------------------|-----------|---------------------|---|--|
| Coupons | Dates | Nomb. | Par coupon. Frs. | Par obl. unit. Frs. | |
| 4 o/o 1890 (Osmanie) | Sept. 1920 à Sept. 1922 | 5 | 7,50 | 37,50 | |
| 5 o/o 1896 | Juill. 1920 à Janv. 1922 | 4 | 10.— | 40.— | |
| 4 o/o 1901-05 | Juill. 1922 à Juill. 1922 | 5 | 5.— | 25.— | |
| 4 o/o 1908 | Juill. 1920 à Janv. 1921 | 2 | 1,875 | 3,75 | |
| 4 o/o 1902 (Douanes) | Juill. 1920 à Janv. 1921 | 2 | 2,50 | 5.— | |
| 5 o/o 1914 | Nov. 1920 à Mai 1922 | 4 | 8,75 | 35.— | |

TIRAGES

| Amortissements | Dates | Nomb. | Par obligation unitaire amort. Frs. |
|----------------------|-----------------------|-------|--|
| 4 o/o 1890 (Osmanie) | Août 1920 à Août 1922 | 5 | 375.— |
| 5 o/o 1896 | Joia 1920 à Joia 1921 | 2 | 400.— |

TIRAGES

| Amortissements | Dates | Nomb. | Par obligation unitaire amort. Frs |
|----------------------|-----------------------|-------|---------------------------------------|
| 4 o/o 1890 (Osmanli) | Août 1920 à Août 1922 | 5 | 375.— |
| 5 o/o 1896 | Janv 1920 à Janv 1921 | 2 | 400.— |

Les porteurs doivent remplir et signer les bordereaux affidavit en usage.

NOUVEAU GRAND CONCOURS
CHOCOLAT AU LAIT NESTLÉ

7 GRANDS PRIX 7 EN ESPÈCES

Premier... Ltq. 100
Deux... " 50
Trois... " 25
Quatre... " 10
Cinq... " 5
Sixième... " 25

CHACQUE TABLETTE DU DÉLICIEUX CHOCOLAT NESTLÉ RENFERME UNE TRÈS JOLIE IMAGE EN COULEURS. CES IMAGES COMPRENNENT 6 SÉRIES DE 12 ET CHAQUE IMAGE EST NUMÉROTÉE. COLLEZ CES IMAGES DANS L'ALBUM NESTLÉ, OU DANS UN CARNET, PAR NUMÉRO ET PAR SÉRIE. LORSQUE VOUS AUREZ COMPLÉTÉ DES SÉRIES, APORTEZ-VOTRE ALBUM A LA COMPAGNIE NESTLÉ, YERAMIAN HAN, MOUMHANE, GALATA, OU VOUS ATTENDENT 7 PREMIERS GRANDS PRIX EN ESPÈCES ET, POUR TOUS LES SUIVANTS, UNE SUPERBE MONTRE SUISSE POUR DAME OU POUR HOMME.

Le mouvement du port

SOCIETA ITALIANA DI SERVIZI MARITTIMI

Le bateau *SCRIVIA* partira vendredi 3 novembre pour Bourgas, Varna, Constantza et le Danube.

Le bateau *BOLSENA* partira le 2 novembre directement pour Constantza en touchant au retour Varna et Bourgas en acceptant des passagers et des marchandises.

Le bateau *UMBRIA* partira mercredi 7 novembre à 16 heures pour Pirée, Brindisi et Youssef acceptant passagers et marchandises.

Voyage rapide en 3 jours entre Constantinople et l'Italie.

Le bateau *BULGARIA* partira mardi 14 novembre à 16 heures pour Salonique, Pirée, Patras, Corfou, Brindisi, Ancone, Fiume, Trieste et Venise, en acceptant des passagers et des marchandises.

Pour plus amples informations s'adresser à la SOCIETA ITALIANA DI SERVIZI MARITTIMI, Merkez Rihim han Galata, Téléphone Péra 771-773.

Agence Maritime E. J. YANNAGHAS & Co.
(ex-J. Arvanitidi Fils)

Le bateau *SIMEON* sous pavillon hellène capitaine Georges Yannaghas partira le jeudi 18 octobre à 3 h. p.m. pour SALONIQUE touchant à Rodosto, Gallipoli, Dédeagatch et Cavalla en acceptant des passagers et des marchandises.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'agence générale E. J. Yannaghas et Co. 34, Rue de la Douane à Galata, Arvanitidi han, Tél. Péra 1766.

Si vous avez des affaires en sucres et cafés adressez-vous à M. Antoine Moscopoulos
courtier et expert spécialiste en sucres, cafés et riz
STAMBOUL, Valité Sultan Han près du pont, No 12.
Téléph. St. 1887

Une longue expérience de trente-trois ans garantit l'exécution ponctuelle de vos ordres.

BRILLANTS
Perles, pierres de couleur
ACHAT
AU MAXIMUM
Galata, Mehmed Ali pacha han, 40
Téléphone : Péra 2429



NOS SUPERBES
CEINTURES
CORSETS ET SOUTIENS
ELASTIQUES
FORMENT UNE TAILLE
SOUPLE ET ELEGANTE
"ESSAYEZ-LES, VOUS
EN SEREZ RAVIS"
J. ROUSSEL
PARIS, RUE CADET 28
CONSTANTINOPLE
PÉRA: PLACE DU TUNNEL
DEMANDEZ
NOTRE CATALOGUE ILLUSTRÉ
PRIS A PARTIR DE LITOS 5,-

Avis

L'Administration de la Dette Publique Ottomane met en adjudication, par soumission sous pli cacheté, la fourniture des effets d'habillement ci-après :
27 costumes (1 avec stamboulina et 26 avec veston croisé).
57 paletots.
44 imperméables en toile coutchoutée.
13 paires de souliers.
Les offres pour cette fourniture seront acceptées jusqu'au 10 novembre 1922 à midi.
Les personnes que cet avis pourrait intéresser sont invitées à se présenter au Bureau de l'Economat pour prendre connaissance du cahier des charges.
Constantinople, le 21 octobre 1922.

STEIN'S
ORIENTAL STORES Ltd
Péra Sтамбoul

GRANDS ARRIVAGES
des
CHAUSSURES
Walk-Over
Inimitables
ET
Supérieures à toutes
les chaussures



WALK-OVER SHOES
Are good to look and they are good as they look

Banque Hollandaise
pour la Méditerranée
Siège Social : Amsterdam
Capital: Fl. 25,100,000 dont versé: Fl. 5,100,000
Succursale de Constantinople
Galata, Rue Voivoda No 102
TEL. PÉRA 21112
Toutes opérations de banque

L'hiver
approche
Poêles anglaises
pour anthracite et coke
Consommation très Economique
En vente chez :
Sidney Nowill & Co
1, 2, 3 Kevork bey han, Galata
The Economic Cooperative
Society Ltd. Galata



PRATT'S
MOTOR
SRIRITS

BENZINE
DE
PREMIERE
QUALITE

Peut vous être fournie à tout moment par :
Péra

Garage Armenak
Garage International
Péra Garage
Garage Umberto
Garage Helvetia

Rue Kilissé
Beuyuk Parnak Kapou
Rue Yechil
No 103, Rue Tarla Bacht
Rue Yéni Tcharehli

Taxim
Coopérative des Combustibles Boulevard Taxim
Garage Français
Russian American Garage
London Garage

Pancaldi
Sourp Hagop
Sourp Hagop
Sourp Agop

Chichli
Garage Auto-Berliet
Garage Francesco Rouni
The Orient Garage
Garage Youssouf Zia

Férikeny
Garage Minerva
Garage d'Orient
Dumas Frères

Tatavla
Garage Confiance
Garage L'Economie
Sporting Garage

Nichantache
Garage Delpiano
Garage Splendid
Garage Star

Chichané
Garage Anatolie
Garage Briscoe

Galata
British Engineering Co
Garage Halo
Th. Papadopoulos
C. Sakalopoulos
Magasin Pharos
G. M. Concoulas
Christos Christides

Tophane
Garage Boghas Keshen
Béchiaktache
Nouveau Garage
Petit Garage
Garage Ibrahim Osman Bey
Ahmed Mohamed
Mehmed Emin
Kémal Bey

Sтамбoul
Garage Hilal Ahmer
Garage International

Sirkédji
Tcharehli Capou

Avis

L'Administration de la Dette Publique Ottomane informe les intéressés que, conformément aux dispositions de l'Art. 2 du Décret-Loi publié dans le Takvimi-Vekai du 6 Juillet 1922, No 4509 :
« Les actes, écrits et avis créés avant la mise en vigueur du dit Décret-Loi et qui seraient en contravention avec la Loi sur le Timbre seront, s'ils sont présentés aux agences de la D.P.O. dans un délai de six mois à partir de la mise en vigueur du dit Décret, soumis à la seule perception des droits de timbre exigibles d'après les dispositions en vigueur à l'époque où ce droit était dû ».
Ce droit sera acquitté par celui qui fait cette présentation, sauf recours à la personne qui est légalement débitrice.
« Passé ce délai, les porteurs des actes, écrits et avis ci-dessus énoncés, seront passibles des droits et amendes édictées par le présent Décret ».
Ce délai devant partir du 6 Août 1922, les intéressés pourront présenter, de cette date au 5 Février 1923, les actes à régulariser au Bureau du Timbre à Galata où les formalités seront remplies, dans les conditions ci-dessus spécifiées.

Chemin de fer ottoman d'Anatolie

La direction militaire du chemin de fer ottoman d'Anatolie informe le public qu'à partir de lundi 2 octobre et jusqu'à nouvel avis, les modifications suivantes sont portées à l'horaire des trains de la banlieue du 4 septembre courant :
Sont supprimés, le train de voyageurs No 2 de Haidar-Pacha à Içhne, k.m. 32, les trains mixtes Nos 46 et 45 de Haidar-Pacha à Pendik et vice-versa, ainsi que les trains d'excursion No 6 et 19 circulant les dimanches entre Haidar-Pacha, Pendik et inversement.
Par contre, un train de voyageurs sous No 4 bis, circulera journellement de Haidar-Pacha à Pendik dans l'horaire ci-après :

| TRAIN No 4 bis | | | |
|---------------------|-------|-------------|-------|
| HAIDAR-PACHA-PENDIK | | départ | |
| Haidar-Pacha | 10.- | Sonadié | 10 21 |
| Kat-Toruk | 10.6 | Bostandjik | 10 25 |
| Bifurcation | 10.9 | Maltépé | 10 32 |
| Ghiez-Tépé | 10.15 | Cartal | 10 41 |
| Erekeuy | 10.18 | Pendik arr. | 10 48 |

Haidar-Pacha, le 28 septembre 1922.
La direction militaire

Avis

Placier
On cherche placier très énergique et sérieux pour articles Savonnerie. S'adresser : Morkez Ihtim Han No 20, 2me étage.
(3466-3).

Offres et Demandes

A vendre auto «Chevrolet», en très bon état. Elle se trouve au Grand Garage au Taxim, où l'on peut la visiter à toute heure du jour. Pour la vente, s'adresser à l'Administration du «Bosphore».

A vendre pâtisserie à Yénikéy près du débarcadere. S'adresser à l'Administration ou à la pâtisserie même à Yénikéy.

Officier français che che appartenant à l'Administration ou à la pâtisserie même à Yénikéy.

Officier d'Académie, prix Montyon de littérature, recommandé comme la meilleure pédagogie des élèves; rue Tchepuk Tchekme No 12 (pensionnat catholique).

Gérant : Nasri Mansour

Assurances Incendie
The Liverpool & London & Globe Inc. Co. Ltd.
The Palatine Ins. Co. Ltd.
Assurances Maritimes
The New-Zealand Ins. Co. Ltd.
Lloyd Anglais (Morison, Pollexfen & Blair, Ltd)
AGENTS GÉNÉRAUX
WALTER SEAGER & Co., Ltd.
Tchihli Rihim Han Galata
TÉLÉPHONE : Péra, 381, 382, 2555

NOTEZ CECI :

Votre adresse figure-t-elle exactement dans le seul annuaire du pays :
L'ANNUAIRE ORIENTAL ?
Votre fi me y a-t-elle la publicité indispensable à ses relations commerciales ?
IL EST DE VOTRE INTÉRÊT QUE CELA SOIT.
Faites de suite le nécessaire pour l'Edition 1923
Téléphonez Péra 2772 ou Ecrivez 6 Rue Médressé, Galata.

BANQUE COMMERCIALE DE LA MEDITERRANÉE
Capital francs : 30,000,000
Siège Social à Paris : 99 Rue des Petits-Champs.
Siège de Galata : Rue Voivoda No 27-35.
Agence de Stamboul : Baghtché-Capou No 15-17.
Dépôt spécial des marchandises : Tahta-Calé No....
Toutes affaires de Banque
Service avantageux pour la caisse d'épargne
Location de Safes à Galata et à Stamboul
dans des chambres fortes de toute sécurité

Banque d'Athènes
Société Anonyme
CAPITAL entièrement versé : Drms. 48,000,000
Siège Social : ATHENES
Adresse Télégraphique : BANCATHEN.
SUCCESSALES ET AGENCES
EN GRÈCE : Agrinio, Andrinople, Argostoli, Calamata, Candie, La Canée, Cavalla, Chaleis, Chio, Corfo, Janina, Larissa, Levandia, Lemnos, Mélini, Patras, Le Pirée, Pyrgos, Rethymno, Salonique, Samos Vathy, Samos-Carlovassi, Sparte, Syrie, Tripolizza, Volo, Xanthie, Zante.
A SMYRNE :
EN TURQUIE : Constantinople (Galata, Stamboul et Péra).
EN EGYPTE : Alexandrie, Le Caire, Port-Saïd.
EN ANGLETERRE : Londres, No 82 Fenchurch Street, Manchester
A CHYPRE : Limassol, Nicosie.
La Banque d'Athènes fait toutes les opérations de Banque telles que : Escompte d'effets de Commerce et de Banque, Avances sur Titres, Marchandises, Encaissements simples et documentaires, tous les Pays. Emission de Chèques et de Lettres de Crédit simples et circulaires. Ouverture d'accréditifs simples et documentaires. Ouverture de Comptes Courants simples et garantis. Garde de Titres à des prix avantageux. Location de Coffres-Forts de toutes dimensions à des conditions avantageuses pour le Public. Achat et Vente de Devises et monnaies étrangères.
La Banque d'Athènes fournit des renseignements commerciaux.
La Banque d'Athènes reçoit des Fonds en Compte de Dépôts à Vue et à Échéance fixe.
Service spécial de Caisse d'Épargne

FEUILLETON DU «BOSPHERE» (N 90)

L'AMOUR SOUS
LES BALLES
PAR
Henri GALLUS
(Suite)
Le calvaire d'une amante
XV

Que voulait ce « gros frère », aux manches barrées de brisques, à la moustache grise, en uniforme fripé, sur la tunique duquel s'allumait la glorieuse étoile des braves ? L'un d'eux s'approcha.
Mais au même instant une fenêtre, la-bas, s'ouvrit avec fracas. Un cri en jaillit.
— Tarnagas !...
Et le vieux cantinier, les bras ten-

— Borge !... répondit le légionnaire.
Deux secondes plus tard, les mains des anciens frères d'armes se broyaient d'une chère étreinte.
— Eh bien ! Pas-tu, cette croix d'honneur ? demanda le père Borge, dont les paupières clignotaient sous la lueur dorée du dehors.
Tarnagas, sans répondre, tourna sa large poitrine face aux dernières clartés du couchant. Le soleil au ruban rouge scintillait à moins de trente centimètres des yeux de son interlocuteur.
— Eh bien ! Pas-tu ? reprit ce dernier.
Alors, le brisquard regarda plus attentivement le vieux cantinier. De suite, dans son visage pâle et amaigri, couronné d'une tignasse drue et blanche, ses prunelles le frappèrent : c'étaient des prunelles vagues, fixes, décolorées, qui n'avaient plus l'air de vivre.
— Nom de Dieu ! mais... murmura Tarnagas, violemment ému.
Si bas qu'eussent été proférés ces mots, le père Borge les entendit.
— Oui, fit-il, oui... aveugle... ou

presque... Qu'est-ce que tu veux, j'ai tant pleuré... Tonnerre de Dieu, j'ai tant pleuré... C'est la voix qui m'a fait te reconnaître, tout à l'heure...
— Oh ! mon pauvre vieux, balbutia le légionnaire en l'attrapant plus près de lui.
Et ne sachant qu'elles paroles de consolation lui prodiguer, d'un mouvement brusque, il saisit à pleines mains, sa tête chenue et balsa ses deux joues.
— C'est ça, fit celui-ci, embrasse moi... Ça me fait du bien.
Et comme il rendait l'étreinte, les doigts du père Borge rencontrèrent la croix de Tarnagas.
— Oh ! la voilà, reprit-il, sur un ton de profonde admiration. La voilà !
Et pendant une grande minute, il la palpa et la caressa pieusement.
Puis, comme s'il continuait à suivre la même pensée obsédante, il ajouta d'une voix si basse qu'elle paraissait mourir après chaque mot :
— J'avais conservé jusqu'au printemps l'espoir de le les revoir tous deux... car il était venu, ce vaillant petit, s'étant évadé de Königsberg, il était venu me demander pardon...

Ah ! tu n'as jamais vu ça, toi, Tarnagas, un sous-lieutenant de cuirassiers à genoux devant une vieille bête telle que moi... Il est officier, ce gamin... le petit Joubert de Cosaque, l'Edouard de Pauline...
Ses prunelles fixes et décolorées s'emplirent de larmes...
— Mais les jours ont passé, ne me ramenant que l'affreuse désespérance et l'affreuse détresse d'autrefois... Ils sont morts tous les deux, sans doute...
— Et je ne sais pourquoi ce n'est pas encore défilé pour moi...
Pendant cette conversation, les deux amoureux étaient demeurés immobiles au milieu de la cour, Tarnagas leur fit signe d'aller attendre devant la porte de la cantine.
L'ombre du soir s'épaississait, peu à peu.
— Mais que tout cela ne nous empêche pas de trinquer, reprit le père Borge avec un triste sourire. Entre, mon vieux camarade...
Le cuirassier, d'une grande enjambée, franchit l'appui-bras de la fenêtre.
Derrière l'infirme qui se dirigeait

à l'atons, il pénétra dans la grande salle. Après avoir promené des mains chercheuses parmi les bouteilles placées sur les rayons du comptoir poli, le cantinier atteignit enfin, dissimulé dans un coin obscur, un flacon poussiéreux auquel il ne manquait que quelques centilitres de liquide.
— C'est le... fit-il en quatre, dit-il en souriant amèrement, avec lequel nous avons trinqué, Joubert, Pauline et moi, le jour de Cosaque, Que c'est loin, déjà, cela... Et que de choses terribles, depuis, n'ont mis le cœur en ruines...
Tout en parlant, il avait rempli deux verres.
— A la tienne, légionnaire, ajouta-t-il gravement. A la France !...
— A la tienne ! répondit Tarnagas, et à celle de tes deux...
Le père Borge tourna vers le cuirassier ses yeux à demi morts.
— Pas la peine... interrompit-il les épaules soudainement affaissées d'un désespoir surhumain. Je te dis qu'ils sont morts... Buvois à la patrie... C'est tout ce qui me reste, à toi aussi, d'ailleurs.
Mais le chevronné avait brusquement posé son verre. La douleur de

son anciens frère d'armes lui causait une telle peine, qu'il ne put retenir ces cri :
— Ils vivent !... Ils vivent !... Ils sont là !... Ils sont là, mon vieux Borge...
Le cantinier chancela. Ses doigts, par hasard agrippés au bord du comptoir, le maintinrent debout. Un léger rale jaillit de sa bouche entr'ouverte.
— Oui... oui... ils sont là reprit Tarnagas. Je vais te les chercher, mon pauvre vieux... Je vais te les chercher...
Il s'élança vers la porte. Dix secondes plus tard, il reparut tenant Pauline et Joubert par la main.
— Les voilà !... clama-t-il, triomphant. Les voilà, les deux petits !...
Le cantinier n'avait pas bougé. En entendant les pas approcher, il s'avança, oscillant comme un arbre sape.
— Pauline... murmura-t-il.
(à suivre)